

马忠尚高志华改编 未来出版社

中国寓言故事

中外文学名著缩编本丛书 霍松林主编



中外文学名著缩编本丛书

中国寓言故事

马忠尚 高志华 改写

未来出版社

序

霍松林

我们编写这套《中外文学名著缩编本》丛书，意在対广大的少年儿童进行文学启蒙教育。

儿童在接受文化教育之前，先民用一个“蒙”字来形容，从而把儿童叫“童蒙”或“蒙童”。“蒙”是知识尚未开发之时的蒙昧状态，因而必须“启”，必须“发”，使之豁然开朗，洞明事理。先民便把对儿童进行教育、开发智力叫“启蒙”或“发蒙”。我国素有重视“启蒙”教育的传统，所谓“先入为主”，所谓“幼成若天性”，所谓“染于苍则苍，染于黄则黄”，都警告人们对于少儿们像一张白纸那样洁净的头脑，万万不可用乱七八糟的东西去任意填塞、随心涂抹。近代心理学家根据科学实验，阐明由“首次感知”所获得的印象、知识，既难忘记，也难改变。这是说，如果那印象、知识是错误的，也习非成是，牢不可破。这正好证明了我国古代教育家的论述多么精辟！《易经》的《蒙》卦里说：“蒙以养正，圣功也。”用正确的东西来启蒙，对少儿走上正道、健康成长，有不容忽视的决定意义。

少儿是祖国的未来，人类的希望。如何进行启蒙教育，的确是不可掉以轻心的重大课题。我们的幼儿园，我们的小学、中学，当然是力图用正确的东西教育少年儿童的。然而令人担忧的事实是：通过覆盖面极广的电影、电视，通过潮水般涌来的出版物，每时每刻都有消极的、有害的东西闯进少儿们的眼帘，侵入少儿们的心扉。面对如此严峻的形势，作为教育工作者，怎能不感到万分焦急！正因为这样，我们应未来出版社之邀，编写这套丛书。

我们编写这套丛书的宗旨，就是要用全人类最优秀、最富有艺术魅力的文学作品对广大少年儿童进行启蒙教育，从而培养他们的高尚情操，提高他们的审美能力，拓宽他们的知识视野，树立他们的崇高理想和坚强意志，使他们能够辨识什么是真善美，什么是假恶丑，进而用终生努力维护真善美，排除假恶丑，为祖国的富强康乐，为全人类的文明幸福，做出卓越的奉献。

鉴于少年儿童们还不具备接受中外文学名著的能力，我们精选有代表性的优秀作品进行改编。改编的要求是：吸取其精华，剔除其糟粕；形式活泼，语言简洁、流畅，富于文采；既保持原著的艺术风貌，又通俗易懂，适于少儿阅读；对各种文学品类，如神话、寓言、童话、戏剧，短篇小说、中篇小说、史传文学等等，力求在同一选题下有较广泛的包容性，使读者一册到手，即可了解这类作品的概貌；对长篇小说，则抽取主要故事情节，单独成册；每本书都有前言，对原著的源流、内容、特色作扼要的评介，并给少年儿童们讲明阅读方法。

为少年儿童编写大型丛书，我们还缺乏经验。诚恳地希望所有的家长们，所有关心祖国未来、人类前途的朋友们，给我们以热情帮助和大力支持，使我们把这套丛书编好，越编越好。

1989年暮春写于唐音阁

前 言

在我国古代文学的百花园中，作为一种独特的文学体裁而存在的寓言，一枝独秀，风姿卓约，香气袭人而又韵味绵长，千百年来，受到下自庶民百姓，上到哲人墨客的喜爱。

让我们先来品味一个寓言吧！鹓雏是传说中的凤凰一类的鸟，它由南海出发飞往北海。途中，不是挺拔而浓荫遮蔽的梧桐树，它不落下去栖息；不是可口的竹实，它绝不张口去尝一点；不是甘甜的泉水，它一滴也不饮用。一天，一只鸱鸒得到了一只发出冲天臭味的死老鼠，它正要享用自己的“美味佳肴”，恰巧鹓雏从它的上空飞过。鸱鸒惊慌失措地用爪子死死按住死老鼠，然后抬起头来对鹓雏怒目而视，而且大惊失色地怪叫一声：“吓！”完全可以想得到，目标远大、品行高洁、志趣非凡的鹓雏正在飞向它的目的地——北海，它的心目中是根本没有鸱鸒而且对鸱鸒爪下那只死老鼠是不屑一顾的。然而，可笑、可卑又可悲的鸱鸒却以小人之心度君子之腹，以为人家要来抢走自己的“美味佳肴”。我国寓言家庄子在他的《庄子·秋水篇》中所写的这则寓言所鞭挞的这种目光短浅、心胸狭窄的人，这种保守、自私、狭隘、嫉妒的阴暗病态心

理，对于生活在我们这块千百年来以农业文明所熏陶的黄土地上的许多当代人来说，不是仍然具有清醒剂般的警策作用吗？一个人，倘若目光短浅，心胸狭窄，必将一事无成。而这个深刻的道理是寄寓在形象鲜明、故事简练、语言生动的鹬鹰吓鹬鹄的故事之中的，即“寓义于言”。像这样虚构一个故事，让人们从中体味出一个或几个道理的文学作品，就是“寓言”。

我国的古代寓言，源远流长。上自先秦时期始，中经汉唐，下迄明清，作家众多，作品繁丰，主要有诸子百家的寓言及《吕氏春秋》、《战国策》、《淮南子》、《笑林》、《启颜录》、《韩昌黎文集》、《柳河东集》、《东坡志林》、《艾子杂说》、《燕书》、《郁离子》、《雪涛小说》、《笑府》、《聊斋志异》、《阅微草堂笔记》等书中的寓言。这些寓言，大都形象鲜明，篇幅精粹，故事简练而又波澜起伏，立意显豁而又发人深省，语言平易而又不乏机智幽默，为不断丰富散文的表现力、提高散文的艺术性别开生面，所以在我国文学史上，占有不可小觑的一席之地。这些寓言，或巧譬妙喻，或揶揄调侃，或辛辣讽刺，使读者领悟出其中所包含的治国、做人、治学等方面的道理及生活中的哲理，因此，它在我国思想史、文化史方面，也有其不可忽视的价值。郭沫若先生曾经依鹬鹰吓鹬鹄为题材，创作了一篇小说。毛泽东同志曾在1949年6月1日的中共第七次全国代表大会的闭幕词中引用了“愚公移山”的故事，号召全党和全国人民以愚公移山的精神去推翻压在中国人民身上的两座大山——帝国主义和

封建主义。在社会生活中，寓言中的一些形象已成为某种人的代名词，如好龙的“叶公”，在今天，已成为那些口头上欢迎改革，而一旦改革触动了自已的利益，又害怕改革、反对改革的人的代名词。还有大量的寓言已成为人们口头上的成语，譬如：望洋兴叹、曲高和寡、五十步笑百步、亡羊补牢、邯郸学步、对牛弹琴、与虎谋皮等。

我国寓言有哪些显著的艺术特色呢？

一是采用象征的手法。象征，是大段乃至通篇描写此人此物而实则暗示彼人彼物的一种写作手法。这种手法，可以收到形象丰满而主题深邃，因之文章更引人深思、耐人寻味的艺术效果。比如，《画皮》中那个面目狰狞、脸色翠绿、牙齿长短不齐的披着绝世美女画皮，居然撕破王生胸腔掏其心而去的恶鬼，象征着现实生活中一切以伪善面目欺世骗人的坏人；《义鹊》中大慈山下那只把另一窝失去母亲的小喜鹊一只只衔到自己的窝里，当作自己的亲生孩子般喂养的喜鹊，则象征着一切富于同情心、乐于救危济贫的善良人。

二是虚构貌似荒诞、实则合情合理的故事情节。我国寓言中相当多的故事情节是对现实生活中真实情景的“放大”、“移位”、“组接”和“夸张”，在这种似乎荒诞的情节中，蕴含着合情合理的耐人寻味的道理。例如，刻舟求剑中那个楚国人，剑在江中掉入水里，却不慌不忙地在船上用刀刻下记号。船到了岸边停下，他却从刻记号处下水去找剑。生活中这种蠢人蠢事一般不会发生，然而它所表现的那种教条主义者虽愚顽却常常自作聪明之状，却

又使人觉得合乎情理，忍俊不禁。又如《割肉相啖》中那两位好勇的人——他们割下自己身上的肉互吃，以至于死，这在现实生活中是不可能发生的，但人们只要想一想生活中那些愚昧的“勇者”常常表现出的野蛮而不可理喻、不知利害、不明好歹、不分轻重、不测安危的“傻相”，却又会觉得合情合理且维妙维肖。

三是丰富的想象。在寓言中运用丰富的想象，大大地拓展了作者和读者的形象思维空间，为表现主旨提供了广阔的天地。庄子的寓言《鲲鹏与斥鴳》、《涸辙之鲋》、《运斤成风》等，都是生动的例证。

四是调侃讽刺，诙谐幽默。我国寓言中既有让人在正襟危坐中悟理明道的篇章，又有使人怜悯地微笑、开怀地大笑以至喷饭、捧腹的佳构。《齐人攫金》中的那位齐人居然在稠人广众的店铺里，拿过一块金子便走。人问：“卖金子的人都在，你怎么敢抢人家的金子？”他答道：“我拿金子时，眼里根本没看见任何人，只看见闪闪发光的金子。”那位齐人眼中只有金子，利欲熏心而又利令智昏的呆相，岂不令人可悲又可笑？《舐痔得车》中庄子说：“能够给秦王破脓包捅疮的，可得到一辆车的赏赐。能用舌头舔秦王的痔疮的，可以得到5辆车的赏赐呢。”这段话辛辣地讽刺了那些干卑下的事以捞到好处而且自以为荣的小人的无耻嘴脸，使人大笑。《蠢子识字》中那位富翁的儿子，刚学了一二三，便以为学会了所有的字。他第一次替父亲写请帖，第一个就碰到姓万的万字，写了500画，便怨气冲天：“天下那么多姓，他为什么偏偏姓万？”联想

到那些一知半解却洋洋自得者出丑的窘相，怎能不使人喷饭、捧腹？

五是拟人修辞手法的运用。寓言的作者为了寓“理”于简练而生动的故事和鲜明的形象之中，便常常运用拟人的修辞手法，给动物、植物、矿物等赋予人的思想和感情，从而增强了寓言的艺术魅力。如《蝙蝠》中写道：

“凤凰做寿，百鸟前去朝贺，唯有蝙蝠不去。凤凰事后责问它，它振振有词，说道，‘我有足，是兽，为何要贺你？’一日，麒麟庆祝生日，蝙蝠也不去。麒麟责怪它，它又说，‘我有翅膀，是禽，为什么要去祝贺你？’”显然，这则寓言虽然写的是动物蝙蝠的言行，使人自然地联想到现实生活中那些脚踩两只船的不伦不类的无赖之徒。

六是故事简练而波澜起伏。寓言故事大都是二三百字，稍长者五六百字，个别篇章千字左右，较短的如《滥竽充数》，原文仅44字。篇幅虽短，却大都有一个有开端、发展、结局的相对完整的故事。《滥竽充数》中那位南郭先生，参加了300人的吹竽乐队为宣王演奏，吃着官府给予的粮食，倒也乐哉悠哉。后来湣王即位，喜欢听乐师们一个一个地吹给他听，混进乐队的南郭先生只好溜之大吉。这个寓言故事不但情节相对完整，而且从“混进”到“逃走”，还有一个波澜，引人入胜。

七是语言平易、精练而又不乏文采。此类句子在寓言中俯拾即是，恕不举例。

显然，青少年朋友如能认真阅读《中国寓言故事》，必定会提高对五光十色的生活的认识能力及文化素养，扩

大知识视野，培养高尚的情操和高雅的审美趣味，也一定会在一定程度上提高对文学作品的鉴赏能力和写作水平。

应当指出：由于时代和阶级的局限，某些篇章还不能说没有一点封建道德说教的痕迹；有些篇章的立意甚至结构，也有类同甚至雷同的瑕疵。这些，还希望青少年朋友在阅读过程中仔细加以分析和辨别。

编写本书，时间仓促，特别是编写者水平有限，不妥之处，在所难免，还望前辈及读者批评指正。

高志华

目 录

序.....霍松林

前言.....高志华

治国篇

幽王击鼓.....(1)

以猪代耕.....(2)

掣肘.....(2)

窥井自照.....(4)

畜豹逮鼠.....(4)

求千里马.....(5)

雁奴.....(6)

以鸭为鹑.....(7)

有尾惧诛.....(8)

焦奇打虎.....(8)

骥遇伯乐.....(10)

阳虎乱鲁.....(10)

魏人钻火.....(11)

不死之道.....(12)

叔孙父子之死.....(12)

楚王好细腰.....(14)

鲁侯养鸟.....(14)

弥子瑕失宠.....(15)

邾君为甲.....(16)

宰臣上炙.....(17)

狗恶酒酸.....(18)

真假汉鼎.....(18)

淳于髡荐贤.....(19)

海大鱼.....(20)

竭池求珠.....(21)

腹䟽杀子.....(21)

六翻与腹䟽.....(22)

三人成虎.....(23)

石邑深涧.....(24)

侏儒梦灶.....(24)

傅马栈最难.....(25)

社鼠.....(26)

做人篇

晏子之御.....(27)

言须值时.....(28)

海上沤鸟·····	(28)	猿与王孙·····	(47)
负暄献曝·····	(29)	临江之鹿·····	(48)
兰子献技·····	(30)	招龙·····	(49)
杨布打狗·····	(31)	义鹄·····	(50)
嗟来之食·····	(32)	两人一心·····	(51)
鲲鹏与斥鴳·····	(33)	闽姝特色·····	(52)
纪渚子养斗鸡·····	(33)	贾人重财·····	(53)
林回弃璧·····	(34)	蜀鄙二僧·····	(54)
螳螂捕蝉，鹬鸟在		恶鬼技穷·····	(55)
后·····	(35)		
任氏之风·····	(36)	治学篇	
和氏璧·····	(37)	詹何钓鱼·····	(57)
子罕之宝·····	(38)	郑师文学琴·····	(58)
鲁人徙越·····	(38)	薛谭学讴·····	(59)
三虱之讼·····	(39)	纪昌学射·····	(60)
卖宅避悍·····	(39)	学弈·····	(61)
曾子杀猪·····	(40)	望洋兴叹·····	(61)
高山流水·····	(41)	佝偻承蜩·····	(62)
次非刺蛟·····	(42)	梓庆为鐻·····	(63)
江上处女·····	(43)	运斤成风·····	(64)
邹忌比美·····	(43)	朱泚漫学屠龙·····	(65)
善呼者·····	(44)	欹器·····	(66)
小偷献技·····	(45)	画荚者·····	(67)
仕数不遇·····	(46)	得车辄者·····	(67)
阿豺折箭·····	(47)	养由基善射白猿	

..... (68)	五十步笑百步..... (88)
南辕北辙..... (68)	拔苗助长..... (89)
悬梁刺骨..... (69)	一傅众咻..... (90)
曲高和寡..... (70)	不龟手之药..... (90)
师旷劝学..... (71)	庖丁解牛..... (91)
说麒麟..... (71)	倏忽为浑沌凿窍
煮竹席..... (72)	 (92)
胶柱鼓瑟..... (73)	山木与雁..... (93)
群蚁观螯..... (73)	腾猿处势..... (94)
钟锤相击..... (74)	识别踢人的马..... (94)
昭支盃买牛..... (74)	买椟还珠..... (95)
偷糟制酒..... (76)	卜妻为婢..... (96)
	郢书燕说..... (97)
	郑人买履..... (97)
	释车下走..... (98)
	自相矛盾..... (99)
	守株待兔..... (100)
	循表夜涉..... (101)
	其父善游..... (101)
	刻舟求剑..... (102)
	公孙绰起死..... (103)
	生木造屋..... (103)
	管庄子刺虎..... (104)
	画蛇添足..... (104)
	亡羊补牢..... (105)
哲理篇	
驳象虎疑..... (78)	
过江为枳..... (79)	
朝三暮四..... (80)	
燕人还国..... (80)	
小儿辩日..... (81)	
造父学御..... (82)	
施氏与孟氏..... (83)	
郢雍辨盗..... (84)	
九方皋相马..... (85)	
捕鸠放生..... (86)	
疑人窃斧..... (87)	

画龙点睛…………… (106)

必子论过…………… (107)

鹊巢扶枝…………… (108)

反裘负刍…………… (108)

一目之罗…………… (109)

鲍君神…………… (110)

加盐…………… (111)

郑人乘凉…………… (112)

狂泉…………… (112)

鼻塞熏香…………… (113)

公输刻凤…………… (113)

狮与豺…………… (114)

钥匙尚在…………… (114)

郭骆驼种树…………… (115)

盲人猜日…………… (116)

黠鼠…………… (117)

渔人碎珠…………… (118)

洛巫起蛟…………… (119)

陵鲤为龙…………… (119)

假人…………… (120)

为猫改名…………… (121)

螳螂捕蛇…………… (122)

沿河求石…………… (123)

养兰不当…………… (124)

谐 谑 篇

善治伛者…………… (125)

截杆入城…………… (127)

以瓮作帽…………… (128)

车翻豆复…………… (129)

虎与刺猬…………… (129)

好酒爱履…………… (130)

食肉则智…………… (131)

秀才康了…………… (132)

鹤亦败道…………… (132)

丘浚打和尚…………… (133)

售胝足之药…………… (134)

疥疮五德…………… (134)

秦士好古…………… (135)

囫囵吞枣…………… (136)

博学…………… (137)

觅床足…………… (138)

和尚还在…………… (138)

性急…………… (139)

盲子坠桥…………… (140)

搔痒…………… (141)

蠢子识字…………… (142)

盲人相遇…………… (143)

八哥与蝉…………… (143)

羊裘在念·····	(144)
剗马肝·····	(145)
讳不识字·····	(145)
靶神助阵·····	(146)
名读书·····	(147)
风水·····	(147)
一毛不拔·····	(148)
猫吃素·····	(148)
外科医生·····	(149)
楚人不识姜·····	(150)
菱生山上·····	(150)
秀才买柴·····	(151)
众笑亦笑·····	(151)
雀投僧袖·····	(152)
责人诬告·····	(153)
妙处难学·····	(153)
吏人立誓·····	(154)
下公文·····	(154)
方蛇·····	(155)
莫砍虎皮·····	(155)
大面孔·····	(156)
不吃鸡蛋·····	(157)
高帽子·····	(157)
错死了人·····	(158)
万字信·····	(159)

风 喻 篇

击邻人之子·····	(160)
杞人忧天·····	(160)
商丘开·····	(161)
歧路亡羊·····	(163)
枯梧不祥·····	(164)
齐人攫金·····	(164)
偷鸡者·····	(165)
齐人有一妻一妾 ·····	(165)
抱瓮老人·····	(166)
东施效颦·····	(167)
井底之蛙·····	(168)
邯郸学步·····	(169)
鸱吓鹑鸢·····	(169)
祝宗人说猪·····	(170)
搏矢之猴·····	(170)
涸辙之鲋·····	(171)
畏影恶迹·····	(172)
舐痔得车·····	(172)
愚人得燕石·····	(173)
金钩桂餌·····	(174)
中州之蜗·····	(174)
黄公好谦卑·····	(175)

田父献玉·····	(175)	穿井得一人·····	(191)
涓蜀梁惧影·····	(176)	三石之弓·····	(192)
扁鹊治病·····	(177)	毁钟掩耳·····	(193)
赵襄主学御·····	(178)	曾参杀人·····	(193)
涸泽之蛇·····	(178)	不嫁与不宦·····	(194)
老马识途·····	(179)	狐假虎威·····	(194)
不死之药·····	(180)	恶狗溺井·····	(195)
美与丑·····	(180)	惊弓之鸟·····	(195)
卫人嫁女·····	(181)	鹬蚌相争·····	(197)
齐王见河伯·····	(182)	择人而树·····	(197)
滥竽充数·····	(182)	邻人祠田·····	(198)
棘刺刻猴·····	(183)	曲突徙薪·····	(199)
画鬼最易·····	(184)	臬将东徙·····	(200)
坚瓠无用·····	(184)	叶公好龙·····	(200)
郑人争年·····	(185)	鸡犬升天·····	(201)
卜妻饮鳖·····	(186)	对牛弹琴·····	(201)
楚有直躬者·····	(186)	随声逐响·····	(202)
割肉相啖·····	(187)	杯弓蛇影·····	(203)
燕雀处室·····	(187)	一叶障目·····	(204)
臭味相投·····	(188)	人云亦云·····	(205)
郑人賁尸·····	(188)	唯业公羊·····	(206)
澄子亡淄衣·····	(189)	贪以死饵·····	(207)
梦中受辱·····	(189)	与狐谋皮·····	(207)
宋人御马·····	(190)	盈成我百·····	(208)
黎丘丈人·····	(190)	石牛粪金·····	(208)